

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the City of Hiroshima newsletter *Hiroshima Shimin to Shisei* (available on the City of Hiroshima website: www.city.hiroshima.lg.jp)

It is published twice a month and can be found at the International Exchange Lounge and on our website: h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html

Unless stated otherwise, services and websites etc. are likely to be provided only in Japanese.

For the latest English information on COVID-19 in Hiroshima City, including case numbers and social welfare, there is a dedicated area of the City of Hiroshima website.



May 15, 2020

Icons	
Who can use this service?	
Cost	How to apply
Venue	Time (24-hour format)
Date	Inquiries

This month's topics

- * Expanded support for people struggling with rent
- * How to see a doctor online or by telephone
- * City subsidy for projects to support businesses affected by COVID-19
- * Don't forget to file light motor vehicle tax by June 1 (Mon.)

Expanded support for people struggling with rent

住居確保給付金の支給対象が拡大されました(P2)

The City of Hiroshima has a system in place to pay rent for people struggling, up to a limit and for a limited period.

To respond to the spread of COVID-19, the range of people who can use this service has been expanded. Applications are now accepted by mail.

Eligible people now include not only those who have lost their job or their business, but also those with equivalent income loss.

The City will pay the money directly to your landlord etc.

In principle, this payment is for 3 months (maximum 9 months) and is provided under the assumption that you will look for a job.

Criteria include:

- ❖ You must be either of the following:
 - It has been up to two years since you lost your job or business.
 - You are losing income equivalent to the above due to unavoidable (COVID-19 etc.) suspension from work or closure.
- ❖ The total income of your household and the total financial assets of your household are below the numbers in the below table.

Household members	Monthly income (yen)	Financial assets (yen)
1	122,000	504,000
2	176,000	780,000
3	221,000	1,000,000
4	263,000	
5	304,000	
6	350,000	
7	393,000	

Edited and published by the **Hiroshima Peace Culture Foundation**

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

(082) 242-8879 (082) 242-7452 internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

- ✎ 1. Contact the **Livelihood Support Call Center** (below) to find out if you can receive support.
2. Submit the required documents by mail or another method.

🔗 **Livelihood Support Call Center**
(*Kurashi Sapōto Sentā*)

☎ 080-4552-2955 / 080-9793-2662/
080-9792-4537 📠 264-6413

Open 9:00 – 16:00 except on weekends and holidays.

🔗 For more details, see the Ministry of Health, Labour and Welfare website



City Hall Medical Services Policy
Division (*Iryō Seisaku Ka*)

☎ 241-1585 📠 241-2567

How to see a doctor online or by telephone

電話・オンライン診療をご利用ください (P2)

If you have a preexisting condition or similar, you may feel uncomfortable visiting a hospital because of COVID-19.

As a special measure begun on April 10, if a doctor judges that it is possible, you can have appointments and be issued prescriptions by phone or online, right from your initial consultation.

Talk to your regular doctor for more information.

1. Confirm whether you can

Check with your regular doctor, or with your nearest hospital/clinic (see the website below), whether the type of appointment you want is available in this way.

2. Book an appointment

Appointments are made by telephone or, depending on the hospital/clinic, online.

The hospital or clinic will ask for the information printed on your health insurance card etc.

3. Have your appointment

The appointment begins once you have been connected by phone or virtually.

4. After your appointment

If the doctor recommends that you visit a hospital or clinic, you should follow their instructions.

Tell your doctor if you would like medication to be sent to you.

City subsidy for projects supporting businesses affected by COVID-19

新型コロナウイルス影響事業者緊急支援事業 (P3)

A City of Hiroshima subsidy is available for projects that support businesses affected by COVID-19, to help them stay open during the pandemic or recover after it subsides.



Support providers that can be subsidized

Organizations (e.g. corporations, businesses, associations), **private groups** (e.g. community associations and NPOs), or **individuals** that implement **projects to support businesses affected by COVID-19**.

Projects that can be subsidized

Projects that support 5 or more businesses.

Over half the places of business of each supported business must be inside Hiroshima City.

Projects must have been begun on or after April 1, 2020.

See below for concrete examples of eligible projects.

Costs that can be subsidized

Costs necessary for implementation such as preparation, publicity, providing discounts.

Examples include:

- ❖ Creating fliers
- ❖ Creating websites
- ❖ Creating banners
- ❖ Printing tickets
- ❖ Providing discounts (max 30%)

Note: Costs that will not be covered include those related to the general running of support providers and supported businesses, such as office overheads and stock purchasing; and those incurred by cash donations.

Amount that can be subsidized

Portion of costs

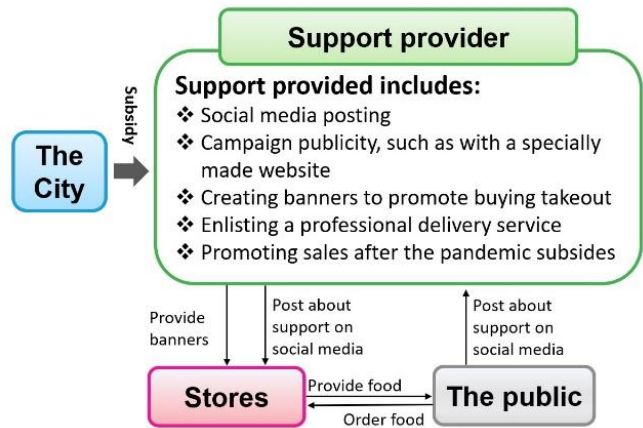
Up to 80% of costs that fit the above criteria may be subsidized

Maximum amount

The maximum amount that can be subsidized is dependent on businesses' scales of operations.

Places of business of supported business	Maximum amount subsidized (yen)
5 – 10	500,000
11 – 30	1,500,00
31 – 50	2,500,000
51 – 100	5,000,000
101 – 150	7,500,000
Over 150	10,000,000

Project B: Publicizing services such as home delivery and takeout, and promoting sales after the pandemic subsidies.



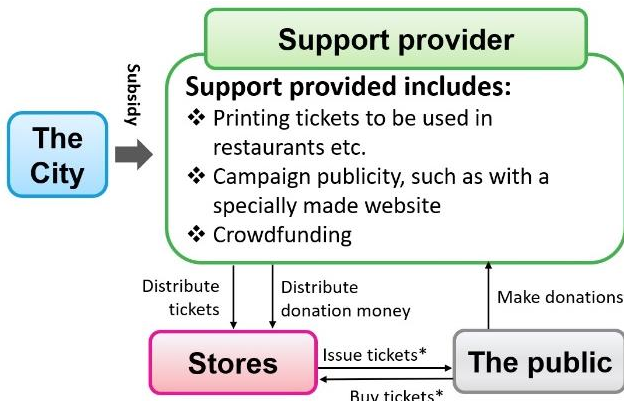
Submit an application form to the Economic Planning Division (see below) by Friday, July 31 (subject to extensions).

The form can be downloaded from the City of Hiroshima website. (The website also offers more details on the subsidy.)



Examples of eligible projects

Project A: Ticket sales and crowdfunding aimed at helping businesses recovering after the pandemic subsidies



*The tickets are to use in the same store in the near future.

City Hall Economic Planning Division (Keizai Kikaku Ka)

504-2235 504-2259

Don't forget to file light motor vehicle tax by June 1 (Mon.)

軽自動車税 (種別割) 納期限 6月1日 (月) (P6)

If you owned a light vehicle (*kei jidōsha*) on April 1, 2020, you must file light vehicle tax (category-based) by **Monday, June 1, 2020**.

You can make a payment conveniently and safely by direct deposit.

People who owned light motor vehicles on April 1, 2020

See the City of Hiroshima website (scan the QR code) for more information.

